



MEDISCH COMITÉ NEDERLAND VIETNAM



Onze vraag aan u

Ondervoeding is een hardnekkig probleem in het district Nong in Laos. MCNV werkt in de dorpen aan een duurzame oplossing, goed voor mens en natuur. Met de aanleg van moestuinen bij de school en de huizen kunnen de dorpelings voedzame gewassen kweken en er een gezonde maaltijd mee koken. Niet alleen kinderen, maar ook mannen en vrouwen doen mee en zijn trots op hun tuintjes. Door dicht bij huis voedsel te produceren, worden flora en fauna in de bossen minder geschaad. Lees deze en andere "gouden tips" tegen honger en help mee om de voedselzekerheid in Nong te vergroten!

Bij voorbaat dank voor uw (extra) gift!

Gouden tips tegen honger ...en vóór de natuur!

Bestel nu, Kalender 2021

Actie: voedselzekerheid in Nong, Laos

Welkome gift voor Dien Bien

Nalaten aan MCNV

Boekbespreking: De Bergen zingen

Welcome gift voor kinderen met een beperking in Dien Bien!



Het nieuwe revalidatiecentrum in Dien Bien Phu, op de voorgrond het oude revalidatiecentrum

Het nieuwe revalidatiecentrum voor kinderen met een beperking in Dien Bien, dat begin dit jaar werd geopend, kreeg onlangs heel welkome steun uit een bijzondere hoek. Marion Gruijters, arts en donateur van MCNV, las in MCNV Magazine over het centrum in Dien Bien. Omdat het centrum zich richt op kinderen met een beperking past het goed bij de doelen van Stichting Bisschop Bekkers (SBB), waar Marion als secretaris aan verbonden is. Zij nodigde MCNV's Karin Vlug uit om een aanvraag te doen bij de Stichting en inmiddels mag het centrum in Dien Bien zich verheugen op een prachtige donatie van € 10.500.

Het centrum

In het revalidatiecentrum kunnen kinderen met een beperking terecht voor onderwijs, huisvesting en kunnen ze met elkaar spelen en ervaringen uit wisselen. Het biedt zo een mogelijkheid om een plek in de maatschappij te 'veroveren' en uit de isolatie van hun afgelegen dorpen te komen. Het gaat om kinderen van verschillende leeftijden en met verschillende beperkingen. Ze kunnen niet praten of horen, hebben problemen met lopen en bewegen of hebben een mentale handicap zoals autisme of het syndroom van Down. Zij zijn allemaal welkom in het centrum.

Een grote wens van MCNV is om de zorg voor deze kinderen uit te breiden naar de dorpen in de regio. Het gaat daar om het vroegtijdig opsporen (Early Detection) en ter plekke bieden van passende hulp (Early Intervention). Daarvoor zijn trainingen nodig voor gezondheidswerkers, onderwijzers en uiteraard ook voor de ouders. De doelstelling van het project is om kinderen met een handicap onder de acht jaar te steunen bij het krijgen van betere toegang tot onderwijs en inclusie in de gemeenschap.

Over SBB

SBB heeft tot doel de nagedachtenis van bisschop W.M. Bekkers (1908 – 1966) van 's-Hertogenbosch in stand te houden door volgens zijn gedachtegoed te handelen. De Stichting beheert een fonds dat zich richt op het geven van financiële steun in principe aan kleinschalige projecten in arme landen ten behoeve van mensen met een ontwikkelingsachterstand en/of een verstandelijke beperking zodat deze zich beter kunnen ontwikkelen en ontplooiën. SBB ondersteunt projecten in Afrika, Azië, Midden- en Zuid-Amerika en in Midden- en Oost-Europa. ◀

www.sbb-info.nl



Kinderen met een
beperking zijn
welkom
in het centrum.

Schenken en nalaten

Een gift via uw testament is een mooie manier om het werk van MCNV te blijven steunen als u er niet meer bent. Uw ideale leven voort in het werk van MCNV. Dat kan door in uw testament MCNV op te nemen als erfgenaam. Omdat MCNV geregistreerd staat als goed doel met een ANBI-status (Algemeen Nut Beogende Instelling), zijn wij géén erfbelasting verschuldigd en komt het gehele bedrag dat wij via een nalatenschap verkrijgen ten goede aan de projecten van MCNV.

Uw gift vastgelegd in een testament

In een testament kunt u zelf bepalen hoe uw nalatenschap wordt verdeeld. Bij een notaris legt u uw wensen vast. Het is mogelijk om MCNV naast uw kinderen, familieleden, vrienden en andere goede doelen tot erfgenaam te benoemen. Er zijn daarbij verschillende mogelijkheden. Een geldbedrag kan in de vorm van een vast bedrag (legaat) of als percentage van de nalatenschap in het testament vermeld worden. Daarnaast is het ook mogelijk bepaalde goederen na te laten, waarvan de opbrengst na verkoop aan het werk van MCNV ten goede komt. Verandert uw situatie of wilt u een andere verdeling? Dan kunt u uw testament altijd wijzigen.



Blijvende betekenis, voor u en voor hen

Karin Vlug: "Onlangs kreeg MCNV uit een nalatenschap via de verkoop van een huis een prachtig bedrag geschonken. Zoveel betrokkenheid bij de mensen in Vietnam en Laos, dat ontroert me. Een schenking - hoe groot of klein ook - heeft twee mooie kanten. Als donateur kun je ook na je dood nog iets betekenen in het leven van de mensen in Vietnam en Laos. En voor de mensen in de dorpen waar we werken betekent het dat de ondersteuning die ze zo hard nodig hebben door kan gaan. Heel bijzonder!"

Wij kunnen ons voorstellen dat u vragen heeft over het opstellen van een testament en alles wat daarbij komt kijken. Mocht u meer willen weten of advies nodig hebben, neem dan gerust contact met ons op. ◀

Mail naar Karin Vlug, kv@mcnv.nl of bel 020-6270411 of 06-46296234.

Hartelijk bedankt!

Voor twee MCNV-programma's vroegen wij u dit jaar een bijdrage en u bracht daar samen al grote bedragen voor bijeen. Geweldig! Heel veel dank voor uw betrokkenheid en (extra) bijdragen.

Programma: Voedselzekerheid
Waar: Phu Yen en Savannakhet
U doneerde samen: € 30.455

Voedselonzekerheid en ondervoeding is in de hooggelegen dorpen een hardnekkig probleem. Het stimuleren van het kweken van voedzame gewassen helpt om dat probleem terug te dringen. Gebleken is dat ook een programma voor voeding van de eerste 1000 levensdagen van baby's en voor schoolmaaltijden bijdraagt aan een oplossing. Met uw bijdragen stimuleren we dorpingen om voldoende en gezond voedsel te produceren.



Programma: Duurzaam bosbeheer
Waar: Quang Tri
U doneerde samen: € 30.141

In Quang Tri ondersteunt MCNV een duurzaam en kleinschalig bosbeheerproject voor boeren en bosbouwers. De boeren gaan op een duurzamer manier acaciahout verbouwen en natuurlijke meubelolie produceren, waardoor ze een goede marktprijs krijgen en een stabiel inkom. Samen met de boerenorganisaties maken we een meerjarenplan voor duurzaam bosbeheer. Dit nieuwe project sluit aan bij wat we -samen met u- al jaren doen in deze provincie: arme boeren steunen in hun strijd voor een beter leven.



Het verhaal van Joy

7 gouden tips tegen

Voedselonzekerheid en ondervoeding zijn hardnekkige problemen in de onherbergzame, afgelegen gebieden in het district Nong in Laos. Noodhulp is snel geboden, maar hoe pak je zoiets aan voor de langere termijn? Na een periode van landbouwxperimenten weten we steeds beter wat goed werkt en wat niet. Met respect voor de tradities en cultuur en met oog voor bescherming van de natuur, kun je daadwerkelijk iets verbeteren voor nu én de toekomst. Het meisje Joy bijvoorbeeld groeide aanvankelijk op met honger, maar krijgt nu dankzij de aanleg van een schooltuin en een visvijver elke dag voldoende en gezond te eten. MCNV maakt in Nong succesvol gebruik van een aantal 'gouden tips' om honger uit te bannen en de natuur te beschermen!



Joy is de bijnaam die het meisje van haar familie kreeg. Het betekent in het Laotiaans dun, een toepasselijke beschrijving. Joy had tot voor kort dagelijks honger en was ondervoed, net als bijna alle kinderen van haar leeftijd in haar dorp. Misschien went het gevoel van honger, maar de ontwikkeling van lichaam en geest 'went' hier niet aan. Ondervoeding zorgt voor onvoldoende groei en ontwikkeling en dat is later maar moeilijk in te halen. Een grote zorg voor de ouders.

Schooltuinen

Drie jaar geleden startte MCNV een voedingsprogramma, gericht op landbouwontwikkeling en het vergroten van de voedselzekerheid. Nieuwe voedzame gewassen werden verbouwd in de omgeving van het dorp. Maar al gauw bleek dat groentetuinen dichterbij huis en bij school beter werkten. Op Joy's school zijn de

kinderen aan de slag gegaan met het kweken van voedzame gewassen. Dit leidde al snel tot goede oogsten en de opbrengst gebruikten ze voor de schoollunches. Ieder kind kreeg een eigen stukje grond waarop het naar eigen voorkeur groenten mag verbouwen.

Gouden tip 1: start een schooltuin

Naast groentetuinen hebben de kinderen samen met de ouders vis- en kikkervijvers aangelegd voor extra eiwitrijk voedsel. Ze voeren de vissen en houden de vijvers schoon. Deze activiteiten worden onderdeel van hun schoolcurriculum, een geweldige structurele verandering!

Gouden tip 2: leg vis- en kikkervijvers aan

honger in Nong



Ook op vrije middagen en in de pauzes zijn er scholieren in de schooltuintjes te vinden. Goed onderhoud leidt tot een betere oogst, merken ze, en dat is een enorme stimulans. Inmiddels krijgen Joy en haar vriendinnen elke dag op school een lunch met verse groenten en vis. Een maaltijd, die goed smaakt én voedzaam is.

Gouden tip 3: geef kinderen verantwoordelijkheid

In de schooltuin leren de kinderen vaardigheden die ze aan hun ouders kunnen doorgeven. Ze leggen samen met hun ouders een tuintje aan zodat ze ook thuis groenten kunnen verbouwen. Dit betekent dat de hele familie van Joy nu meer en gezonder te eten heeft, rijk aan vitamines, mineralen en proteïnen (o.a. bonen, bananen, champignons, spinazie).

Gouden tip 4: ieder huis een moestuintje

Er is nog iets opmerkelijks: sinds de schoollunches is de schooluitval van vooral meisjes veel minder geworden. Jonge meisjes worden vaak gedwongen om vroegtijdig van school te gaan om het gezin te helpen. Zij raken zo de kans op een opleiding en (later) op betaald werk kwijt en het perspectief dat hen rest is om vroeg te trouwen. Nu het, dankzij het schoolmaaltijdenprogramma, aantrekkelijker is om ook meisjes naar school te laten gaan, verbetert hun toekomstperspectief.

Gouden tip 5: schoolmaaltijd: meer meisjes naar school!

Niet alleen moeders, maar ook vaders voelen zich steeds meer verantwoordelijk voor het verbouwen van de gewassen en ze leren ook koken. Een omslag in het denken, want traditioneel zijn het de vrouwen die op het land werken, het huishouden doen en voor de kinderen zorgen. De mannen zijn bereid om een deel van deze taken op zich te nemen, omdat ze zien dat hun kinderen sterker worden en zich veel beter ontwikkelen.

Gouden tip 6: betrek mannen bij koken en tuinieren

In deze dorpen hebben veel kinderen regelmatig diarree en andere gezondheidsproblemen door gebrek aan schoon water en hygiëne. In het dorp is een waterleiding aangelegd en er komen een paar toiletten, belangrijke verbeteringen voor de gezondheid van alle dorpelingen. Met het veilige drinkwater wordt ook gekookt en ze gebruiken het voor de planten in de tuintjes.

Gouden tip 7: schoon water & toiletten in elk dorp

Niet alléén goed voor kinderen
MCNV-directeur Huyen Thi Hoang benadrukt dat het voedingsproject in Laos, waarvoor wij

Ondervoeding, een hardnekkig probleem

In Nong hebben bijna alle kinderen iedere dag honger als gevolg van een tekort aan goed voedsel. Ondervoeding ontstaat door een lage opbrengst van rijst en cassave en door gebrek aan geschikte voeding en medische zorg voor zwangere vrouwen en pasgeborenen. Door periodes van extreme droogte en extreme regenval in het gebied neemt de voedselonzekerheid toe.

dit najaar uw steun vragen, niet alléén voor de kinderen van groot belang is. "We helpen iedereen in de dorpen. Vrouwen wordt geleerd om de mannen te betrekken bij de zorg voor voedsel en voedselveiligheid, om samen in de tuin te werken, te koken en voor de vis- en kikkervijvers te zorgen."

Een van de pijlers van dit programma is het

Beter eten, minder schooluitval!

produceren van voedsel met respect voor de bossen, flora en fauna in de omgeving van de dorpen. Huyen: "Door dicht bij huis voedsel te produceren, wordt het bos niet langer uitgeput, sterven de dieren niet uit en blijven belangrijke plantensoorten voortbestaan. Daarnaast kiezen we bewust voor duurzame gewassen die goed gedijen in het uitdagende klimaat. Dat is voor de toekomst van de kinderen een groot goed." ◀

Onze vraag aan u

Met uw (extra) bijdrage voor dit voedingsproject leren de mensen in Nong over goede voeding en hoe goed om te gaan met de natuur. Met een bedrag van € 25.000 kunnen we hen ondersteunen bij de aanleg van duurzame voorzieningen zoals moestuinen en visvijvers bij school en huis. We helpen met lesmateriaal over tuinieren en organiseren kooklessen. Uw bijdrage voor dit duurzame project is meer dan welkom, voor mens en natuur!

Heel hartelijk dank voor uw (extra) bijdrage!

gooit roet in het eten

Donateursreis en -bijeenkomst schuiven door naar 2021

Door de reis- en andere beperkingen als gevolg van de COVID-19 pandemie, hebben we de MCNV- donateursreis van dit voorjaar helaas moeten opschuiven naar 2021. Heel jammer natuurlijk, ook omdat er al vele uren in de voorbereiding waren gestoken en zoals altijd verheugden de medewerkers in Vietnam en Laos zich ook op de komst van 'hun' donateurs. De reizigers die zich al aangemeld hadden, reageerden gelukkig begripvol op deze situatie en een groot deel van deze trouwe donateurs is van plan bij een volgende gelegenheid alsnog mee op reis te gaan naar Vietnam en Laos.

Ook de donateursbijeenkomst die u van ons gewend bent valt dit jaar in 't water. Regelmatig organiseren wij informatieve bijeenkomsten voor onze trouwe donateurs, waar we u onder het genot van een hapje en drankje bijpraten over de projecten en alle ontwikkelingen in Zuidoost-Azië. Zo vertelde programmamanager Dai op de vorige bijeenkomst over de plannen om ons



met bosbouw te gaan bezighouden en dat leverde een interessant gesprek op onder de aanwezige donateurs. Voor ons is het heel belangrijk om uw stem te horen en om te ervaren hoe u tegen de projecten aankijkt. Soms houden we zo'n bijeenkomst op kantoor in Amsterdam, soms elders, maar altijd is het een gezellige en nuttige samenkomst van oude bekenden en nieuwe gezichten. We hopen dat we in de loop van 2021 alsnog een donateursreis en een bijeenkomst kunnen organiseren. We informeren u tijdig.

*Blijf gezond,
MCNV-team Amsterdam*

Dorpsleven in Vietnam en Laos



Zoals u van ons gewend bent hebben we ook voor komend jaar weer een fraaie kalender samengesteld.

Voor de kalender 2021 verzamelden we prachtige foto's uit het leven van alledag in de dorpen in Vietnam en Laos. Elke maand een inkijkje in de dorpen die wij steunen met projecten voor voeding, gezondheid en toekomstperspectief voor de allerarmsten.

Bestel nu!

De prijs van de MCNV Kalender 2021 is € 13,75 per stuk. Twee kalenders kosten € 25,50 en voor € 37,45 sturen wij u er drie toe. Ook leuk om kado te geven! De prijzen zijn inclusief verzendkosten en u heeft de kalender(s) eind november in huis.

De opbrengst van de kalender komt ten goede aan onze projecten in Vietnam en Laos.

**Bestellen kan door het bedrag over te maken op:
NL07INGB0001706415
t.n.v. MCNV te Amsterdam,
o.v.v. Kalender 2021**



Voedselbos, een universeel idee

Af en toe ontvangen wij post van onze donateurs, die ons een vraag stellen of een goed idee aan de hand doen. Mevrouw Betlem uit Molenhoek bracht het boek "Voedselbos" onder onze aandacht. Een idee dat mogelijk ook geschikt is voor de MCNV-projecten in Vietnam en Laos, zo schrijft ze.

Opbrengst zonder schade aan het bos

Volgens Stichting Voedselbosbouw Nederland is een voedselbos "een vitaal ecosysteem dat door mensen is ontworpen naar het voorbeeld van een natuurlijk bos met als doel voedsel te produceren. Het heeft een vegetatielaag met hoge kruinbomen, minimaal 3 andere vegetatielagen, een rijk bosbodemplen en een robuuste omvang. Een voedselbos herbergt een rijkgeschakeerde, snel toenemende biodiversiteit. Voor de mens is er voldoende opbrengst zonder dat deze de natuur schaadt of uitput. Een landbouwmethode die tegelijkertijd economisch duurzaam en economisch rendabel is."

Mevrouw Betlem schrijft: "Het concept van een voedselbos zal volgens mij in alle klimaten met eigen voedselplanten en bomen, eventueel aangevuld met bepaalde gezonde gewassen die universeel zijn, uitgevoerd kunnen worden. Het maakt de mensen zelfvoorzienend, is een zinvolle bezigheid, is goed voor de natuur (mogelijk ook voor de bijen) en als het voedselbos volwassen is, zijn producten ook verkoopbaar." Ze voegt er later aan toe dat als het idee zich verspreidt en overal wordt uitgevoerd, het een hoopvolle ontwikkeling voor allen op deze wereld zal zijn.



Dit idee valt zeker "in goede aarde". MCNV is ook begonnen met projecten op het gebied van duurzaam bosbeheer, hoewel (nog) niet in de vorm van een voedselbos. In Vietnam en Laos moedigen wij mensen die in de bosrijke gebieden leven aan om op een duurzame manier met het bos om te gaan en op een andere manier voedsel te kweken, in plaats van de flora en fauna in de bossen uit te putten. ◀

Meer lezen

Voedselbos, inspiratie voor ontwerp en beheer, door Madelon Oostwoud.

Mijn Verhaal

Waarom steunt u de mensen in Vietnam en Laos, vroegen wij vorig jaar en u schreef ons mooie, soms aangrijpende maar vooral herkenbare verhalen. Deze keer is het woord aan Saskia Stevens.



Beter laat dan nooit

Tijdens mijn middelbare schooltijd was de Vietnamoorlog onderdeel van de geschiedenislessen. Ik was te jong -geboren in 1966- om de berichtgeving over de oorlog live meegemaakt te kunnen hebben. Maar in de jaren '80 maakten de lessen over de bombardementen, de Ho-Chi-Minhroute maar bovenal over het leed van het Vietnamese volk alsnog grote indruk op mij. Ik kon haast niet bevatten dat Amerikaanse militairen zo ver van huis willens en wetens vrouwen, kinderen en hele dorpen platbombardeerden. 'Who's next?', schreef ik quasifilosofisch in mijn schoolagenda. En ook "Werken aan mijn toekomst, voordat de bom valt", een bekend liedje waarmee de sfeer van die tijd goed werd samengevat. Een andere kant van de Vietnamoorlog kreeg ik ook te zien, de Hollywoodvariant. In mijn studietijd werden er aan de lopende band speelfilms over Vietnam gemaakt. Hoe jonge Amerikaanse soldaten bij terugkomst uit Vietnam volledig doordraaiden en het leed dat daar weer uit voortkwam, ook dat vond ik aangrijpend.

In 2001 was het zover, samen met Peter maakte ik een rondreis door Vietnam. We werden meteen gegrepen door de glimlach, de vriendelijkheid en de behulpzaamheid van de Vietnamezen. Wie zelf niets heeft, geeft toch alles aan een ander, leek het levensmotto. Dat ging soms nogal ver. In een afgelegen dorpje, waar wij verdwaalden met onze huurbrommers, bood een vrouw mij haar huilende baby aan. Zelf kon ze niet meer voor

hem zorgen, ze had al zoveel monden om te voeden, begreep ik uit haar gebaren. Ik schrok me rot en realiseerde me dat er nog veel te verbeteren was in dit fascinerende land. Bij thuiskomst besloot ik dat ik wat meer wilde doen voor mensen zoals de wanhopige moeder en ik kwam in contact met Karin Vlug van MCNV. Haar enthousiasme en de werkwijze van MCNV voelde meteen heel goed, ik sloot me aan. Beter laat dan nooit.

In 2016 en 2019 reisde ik opnieuw naar Vietnam, beide keren ook om de projecten te bezoeken en erover te schrijven voor MCNV. Vietnam was in 15 jaar enorm veranderd... en toch ook niet. Als je vanuit een stad aan de kust pak 'm beet 30 kilometer landinwaarts reist, zie je in de dorpen veel mensen die weliswaar een (rammelende) brommer en een (tweedehands) mobieltje hebben, maar die in armoede leven en weinig kansen krijgen om hun leven de goede kant op te sturen. Er is nog steeds werk te doen en ik help graag mee. ◀

Wilt u anderen laten weten waarom u MCNV steunt? Mail uw verhaal (max. 500 woorden) naar redactie@mcnv.nl of per brief aan MCNV redactie, Weteringschans 32, 1017 SH Amsterdam.

We nemen contact met u op voor plaatsing.

Door Willem Eikelboom

“Als onze verhalen overleven, zullen we niet sterven, zelfs wanneer onze lichamen niet langer op deze aarde zijn”. Dat is de reden dat grootmoeder Dieu Lan de geschiedenis van haar familie aan haar kleindochter Huong vertelt. Een familiegeschiedenis verweven met de turbulente geschiedenis van Vietnam. De Franse overheersing, de bezetting door de Japanners, een grote hongersnood in 1945, de landhervormingen van 1955-56, de oorlog met de Verenigde Staten. Het verhaal springt heen en weer in de tijd en geleidelijk ontstaat zo een compleet beeld van de familiegeschiedenis. Daarin worden de gevolgen van oorlog, bezetting, politieke missers en persoonlijke keuzes in barbaarse omstandigheden over het voetlicht gebracht.

De zeer concrete beschrijvingen en de vele details maken in dit boek misschien wel de meeste indruk. De angst tijdens een bombardement terwijl Dieu Lan en Huong geen schuilkelder kunnen vinden omdat ze allemaal vol zijn. De trauma's van de uit de oorlog teruggekeerde zonen en dochters, de wachtlijst voor prothesen die lang is omdat er zo veel vraag naar is. De wanhopige zoektocht naar voedsel tijdens de hongersnood. Daar tegenover staat de taatheid en veerkracht van Dieu Lan die zich niet klein laat krijgen en gedreven door de zorg voor haar kinderen zich telkens weer weet te redden. Ze is geboren in een van de rijkste families in de provincie Nghe An. Haar idyllische jeugd, waarin iedereen hard werkt maar het goed heeft, komt plotsklaps ten einde. Landeigenaren worden tijdens de landhervorming uitgemaakt voor profiteurs. Haar broer wordt vermoord, haar oudste zoon weet te ontsnappen en verdwijnt voor jaren, zijzelf vlucht met haar kinderen hals over kop het dorp uit. Met vrijwel niets moet ze



zich zien te redden op een honderden kilometers lange voettocht naar Hanoi. Ngoc, een van haar dochters die deze vlucht mee heeft gemaakt, en de moeder van Huong, beschrijft haar dan ook als een van de taaiste mensen die ze kent en bindt haar dochter op het hart bij haar te blijven. Zelf vertrekt ze naar het zuiden want ze heeft besloten als dokter deel te nemen aan de oorlog met de VS en tegelijkertijd op zoek te gaan naar haar man die jaren eerder als soldaat vertrokken is. Huong snakt naar de terugkeer van haar vader en moeder. Haar moeder komt wel terug maar met een ernstig trauma, haar vader blijkt uiteindelijk verzwolgen door de oorlog. Zijn laatste levensteken is een houten vogeltje dat hij tijdens de oorlog uitgesneden heeft en aan haar oom heeft meegegeven voor Huong, een vogeltje met de naam “de berg zingt”. Zij koestert het als haar dierbaarste bezit. Zo grijpt de geschiedenis diep in op het lot van de hoofdpersonen. Dieu Lan besluit in

1972 haar baan als lerares op te geven omdat die te weinig oplevert waardoor ze haar kinderen niet van voldoende eten kan voorzien. Ze wordt handelaar, maar dat is in de communistische leer een verwerpelijk beroep. Arbeiders en boeren staan hoog in aanzien, handelaren en de bourgeoisie zijn bloedzuigers die de economie laten leegbloeden. Het is geld verdienen zonder echt werk te doen. Het kost haar en haar kleindochter vrijwel alle contacten met burens en vrienden, die hen gaan mijden. Desondanks zet ze door en weet een zekere welstand te bereiken. En ze besluit het Volkscomité van haar buurt voor te stellen op haar kosten een waterpomp te laten slaan zodat ze zelfvoorzienend worden en niet meer in de rij hoeven staan voor publieke waterverstrekking. Na gemor van sommige buurtbewoners over haar baan als handelaar wordt toch in grote meerderheid ingestemd met haar voorstel.

Zoals gezegd zijn het deze concrete voorvallen en details die het een mooi boek maken. Dat heel veel verschillende gevolgen van de Vietnamese geschiedenis zich allemaal in één familie voordoen is misschien wat schematisch. Maar zoals de schrijfster opmerkt: het boek is geïnspireerd op de gebeurtenissen in haar familie en die van andere Vietnamezen die hun verhalen met haar gedeeld hebben. Zij draagt het boek onder andere op aan haar grootmoeder die tijdens de hongersnood is omgekomen en haar grootvader die vanwege de landhervorming omkwam. Het boek bevat in die zin de nodige nuancerings op het beeld van een verenigd volk dat onder sterke leiding een glorieuze overwinning heeft behaald. Het is een veelkleurig en fascinerend verhaal. ◀

De bergen zingen
door Phan Que Mai Nguyen
ISBN 9789056726720

Kijk voor ons privacybeleid op onze website www.mcnv.org

Ja, met deze machtiging wil ik Vietnam en Laos blijvend steunen

Hierbij machtig ik het MCNV om, tot wederopzegging, bedragen af te schrijven wegens hulpverlening aan Vietnam en Laos:

Naam.....

Adres.....

Postcode en plaats.....

Email.....

Bedrag E.....per maand 0 kwartaal 0 half jaar 0 jaar 0

van IBAN rekening.....

Colofon

MCNV verleent medische hulp aan de bevolking van Vietnam en Laos. Het legt verantwoording af over de besteding van gelden en geeft informatie over recente ontwikkelingen in Vietnam en Laos.

Giften
(ING) NLI6 INGB 0001090400
(Triodos) NL90 TRIO 0338 5367 60
RSIN 002856475

Redactie
Willem Eikelboom, Tom Fluitsma, Ab Stokvis,
Sietske de Haan, Karin Vlug

Eindredactie
Saskia Stevens

Ontwerp en opmaak
Dettline, Amsterdam

Redactieadres
Weteringschans 32,
1017 SH Amsterdam.
telefoon [020] 627 04 11
e-mail: redactie@mcnv.nl

